



The management of

Static Control Components (Europe) Limited
Unit 30, Worton Grange,
Reading, Berkshire, RG2 0TG

has been assessed and certified by independent european certification limited
in respect of their Quality Management System and found to be meeting the requirements of:

ISO 9001:2015

Certification is hereby granted providing the rules and conditions relating to the certification are
observed at all times

Certification Scope:

**The Supply of Aftermarket Solutions to the
Global Cartridge Industry**

Date of First Issue

1st May 2021

Date of Revision

1st May 2021

Valid Until:

1st May 2024

Certificate Number:

442176

EAC Number:

29

Authorised signature for independent european certification limited

Independent European Certification Ltd
Phone : +44 (0)1775 722 728
Fax: +44 (0)1775 719 846
web: www.eurcert.com
42A Knight Street
Pinchbeck, Spalding
Lincolnshire
United Kingdom
PE11 3RB



This certificate remains the property of
Independent European Certification Limited.
To check if this certificate is valid please visit
www.eurcert.com

Lack of fulfilment of conditions as set out in the
scheme rules may render this certificate invalid.
The use of the accreditation mark indicates
accreditation in respect of the activities
covered by the scope of accreditation.



ISO 14001



The management of

Static Control Components (Europe) Limited
Unit 30, Worton Grange,
Reading, Berkshire. RG2 0TG

has been assessed and certified by independent european certification limited
in respect of their Environmental Management System and found to be meeting the
requirements of:

ISO 14001:2015

Certification is hereby granted providing the rules and conditions relating to the certification are
observed at all times

Certification Scope:

**The Supply of Aftermarket Solutions to the
Global Cartridge Industry**

Date of First Issue

1st May 2021

Date of Revision

1st May 2021

Valid Until:

1st May 2024

Certificate Number:

442176/E

EAC Number:

29

Authorised signature for independent european certification limited

Independent European Certification Ltd
Phone : +44 (0)1775 722 728
Fax: +44 (0)1775 719 846
web: www.eurcert.com
42A Knight Street
Pinchbeck, Spalding
Lincolnshire
United Kingdom
PE11 3RB



This certificate remains the property of
Independent European Certification Limited.
To check if this certificate is valid please visit
www.eurcert.com/validate

Lack of fulfilment of conditions as set out in the
scheme rules may render this certificate invalid.
The use of the accreditation mark indicates
accreditation in respect of the activities
covered by the scope of accreditation.

Рединг, Беркшир

01.09.2018

Reading, Berkshire

01.09.2018

Static Control Components (Europe) Ltd, в лице Static Control Components (Europe) Ltd, Kim Jerome, основанное и действующее в represented by Kim Jerome, legal entity registered соответствии с законодательством and acts under the laws United Kingdom, Соединенного Королевства Великобритании, hereinafter referred to as the "Seller", on the one именуемого в дальнейшем «Продавец», с hand, and Venomnet-Lux SRL, legal entity одной стороны, и Venomnet-Lux SRL, основанное registered and acts under the laws of the Republic и действующее в соответствии с of Moldova, hereinafter referred to as the "Buyer", законодательством Республики Молдова, в represented by director Gradinaru Lauriana acting лице директора Грэдинару Лауриана, in compliance with the status of the company, действующего на основании статуса компании, hereinafter referred to as the "Buyer", on the other именуемое в дальнейшем «Покупатель», с hand, jointly referred to as the "Parties", have другой стороны, совместно именуемые в concluded the present Contract as follows: дальнейшем «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА:

Продавец продает, а Покупатель покупает запасные части и расходные материалы к картриджам и принтерам, указанные в спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего контракта.

2. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ И ДОСТАВКИ:

2.1. Покупатель производит полную оплату отправленных товаров в течение 45 дней от даты инвойса.

2.2. Цена Товара устанавливается в Долларах США и указывается в спецификации и инвойсе на каждую поставку.

Цена включает: тару, страховку и расходы на техническую документацию, если это необходимо.

1. SUBJECT OF CONTRACT:

The Seller sells and the Buyer buys spare parts and supplies for printer machines to the value specified in the specification which are represented as an inalienable part of this real contract.

2. TERMS OF PAYMENT AND DELIVERY:

2.1. The buyer makes a full payment for the shipped goods within 45 days from the invoice date.

2.2. The amount of the Goods is fixed in USD and is shown in specification and invoice for every supply. It comprises packing, insurance, as well as expenses for technical documentation in case of necessity.

Spare parts price is a returnable part price.

2.3. Оплата осуществляется на основании Спецификации за каждую отдельно взятую поставку.

2.3. The payment should be made, according to the specific for every separately delivery.

2.4. Условия поставки DAP Chisinau city в соответствии с последней действующей редакцией Инкотермс, исключая, однако, расходы на таможенную очистку и другие сборы в стране Покупателя.

2.4. Delivery terms DAP Chisinau city under Incoterms 2012. Customs clearance done and paid by Buyer.

2.5. Товар, указанный в заказе к Настоящему контракту, должен быть поставлен в течение 60 календарных дней от даты инвойса.

2.5. Goods described in the order to the present Contract are to be delivered within 60 calendar days from the date of invoice.

3. СУММА И СРОКИ ДЕЙСТВИЯ КОНТРАКТА:

3. VALUE AND TERMS OF CONTRACT:

3.1. Настоящий контракт вступает в силу в день его подписания и действует до 31.12.2023.

3.1. This Contract shall become effective as of the date of its signing and shall be valid till 31.12.2023.

3.2. Общая сумма контракта на указанный период составляет 700 000 долларов США

3.2. Total value of the contract in the mentioned period is 700 000 dollars USD.

3.3. Настоящий договор может быть расторгнут одной из сторон досрочно, с предупреждением не менее, чем за один месяц до даты расторжения договора.

3.3. The present agreement can be broken by one of the parties ahead of schedule, with warning not less, than one month prior to date of avoidance of the agreement.

4. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ:

4. GENERAL PROVISIONS:

4.1. Настоящий контракт вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами.

4.1. This real contract comes into force from the moment of signing it by both sides

4.2. Все изменения и дополнения к настоящему контракту могут производиться только в письменной форме с подписанием обеими сторонами.

4.2. All changes and additions to this contract can be done only in a written form, signed by both partners.

4.3. Факсимильные копии контракта и относящихся к нему документов имеют юридическую силу до момента обмена сторон оригиналами.

4.3. Facsimile copies of the contract and documents concerning them have a validity up to an instant of an exchange of sides originals.

5. УПАКОВКА

Товар должен перевозиться в упаковке соответствующей типу поставленного товара и способу его транспортировки.

5. PACKING

The Goods are to be shipped in packing suitable for the type of Goods delivered and way of transportation.

6. ФОРС-МАЖОР

6.1. Стороны, заключившие договор, будут освобождены от своих обязательств по Договору из-за частичного или полного их невыполнения, если это невыполнение будет вызвано чрезвычайными обстоятельствами, включая не только, пожар, землетрясение, но и любые другие обстоятельства, не контролируемые ни одной из сторон, которые делают выполнение обязательств сторон невозможными.

6.2. Сторона, которая не в состоянии выполнить свои обязательства по Договору должна проинформировать другую сторону в течение трех дней относительно возникновения и прекращения названных происшествий.

6. FORCE MAJEURE

6.1. The parties which have concluded the agreement, will be freed from the treaty obligations because of partial or their full omission, if this omission will be called by emergency situations, switching not only, fire, earthquake but also any other circumstances which are not monitored by any of the parties, which one do meeting commitment of the parties impossible.

6.2. The party which is unable to fulfill its obligations under this contract is to inform the other party within three days regarding the occurrence and cessation of the above circumstances.

7. АДРЕСА СТОРОН

7.1. Продавец:

Static Control Components (Europe) LTD
SCC UNIT 30, WORTON GRANGE, READING,
BERKSHIRE,
RG2 0TG United Kingdom
Reg No. 2858337
VAT Reg No. 614 888 019

7. ADDRESS OF PARTIES

7.1. Seller:

Static Control Components (Europe) LTD
SCC UNIT 30, WORTON GRANGE,
READING, BERKSHIRE,
RG2 0TG United Kingdom
Reg No. 2858337
VAT Reg No. 614 888 019

Банковские реквизиты:

Наименование банка: Bank of America N.A.
Адрес банка: 2 King Edward Street, London EC1A 1HQ, United Kingdom
Расчетный счет: 78100030
Банковский сорт. код: 16-50-50
Код подразделения: 6008
BIC/SWIFT BOFAGB22
IBAN: GB15 BOFA 1650 5078 1000 30

Bank:

Bank Name: Bank of America N.A.
Address: 2 King Edward Street, London EC1A 1HQ, United Kingdom
Account: 78100030
Bank Sort Code: 16-50-50
Unit code: 6008
BIC/SWIFT BOFAGB22
IBAN: GB15 BOFA 1650 5078 1000 30

7.2. Покупатель:

SC "Venomnet-Lux" SRL
OF.3, 53, SARMIZEGETUSA STR.
CHISINAU CITY
REPUBLIC OF MOLDOVA, ZIP 2032
TEL. /373 22/ 627262, FAX. /373 22/ 627262

7.2. Buyer:

SC "Venomnet-Lux" SRL
OF.3, 53, SARMIZEGETUSA STR.
CHISINAU CITY
REPUBLIC OF MOLDOVA, ZIP 2032
TEL. /373 22/ 627262, FAX. /373 22/ 627262

Банк бенефициара:

BANK
BC "MOLDOVA-AGROINDBANK"
SWIFT CODE: AGRNMD2X885
ACC MD32AG000000002251737151 (USD)

Bank of beneficiary:

BANK
BC "MOLDOVA-AGROINDBANK"
SWIFT CODE: AGRNMD2X885
ACC MD32AG000000002251737151 (USD)

8. ПОДПИСИ:

8. SIGNATURES:



STATIC CONTROL COMPONENTS (EUROPE) LTD
UNIT 30 WORTON DRIVE
READING RG2 0TG
UNITED KINGDOM

TEL: +44 (0) 118 923 8800
FAX: +44 (0) 118 923 8811

城市销售代理协议

CITY SALES AGENCY AGREEMENT

编号: No: YT180928-3589

日期: Date: 28-09-2018

本协议双方为了发展贸易, 在平等互利的基础上, 按下列条件签定本协议。

This agreement is entered into between the parties concerned on the basis of equality and mutual benefit to develop business on terms and conditions mutually agreed upon as follows:

1 订约人:

Contracting Parties:

供货人: Yelbes Technology (HongKong) Co. Ltd

Supplier: (hereinafter called "Party A")

销售代理人: Venomnet-Lux SRL.

Agent: (hereinafter called "Party B")

甲方委托乙方为销售代理人, 推销下列商品: Yelbes, Print Tint 品牌或中性兼容打印机耗材。

Party A hereby appoints party B to act as his selling agent to sell the commodity mentioned below: Print Tint compatible printer consumables.

2 商品及数量或金额

Commodity and Quantity or amount

双方约定, 乙方在协议有效期内, 每三个月承销不少于 3 万美元的上述商品。

It is mutually agreed that Party B shall undertake to sell not less than USD30,000 of the aforesaid commodity every three months in the duration of this Agreement.

3 经销地区 只限在的城市销售。

Territory In Chisinau City only.

4 定单的确认

关于协议所规定的上述商品的每笔交易, 其数量、价格及装运条件等须经双方确认, 并在发票中注明交易具体细节。

Confirmation of orders

The quantities, prices and shipment of the commodities stated in this Agreement shall be confirmed for each transaction by both parties, the particulars of which are to be specified in the Proforma Invoice.

5 付款

订单确认后, 乙方须安排 T/T 付款给甲方, 以便甲方准备生产交货。

Payment

After confirmation of the order, Party B shall arrange T/T payment to Party A so that Party A can get prepared for production and delivery.

6 市场情况报告

乙方每三个月向甲方提供一次有关当时市场情况, 用户意见及店铺图片的详细报告。

Reports on Market Conditions

Party B shall forward once every three months to Party A detailed reports on current market conditions, consumers comments and pictures of shops.

7 协议有效期

本协议由双方签字后生效, 有效期一年, 自 01.09.2018 至 01.09.2019。若一方希望延长本协议, 则须在本协议期满前一个月书面通知另一方, 经双方协商决定。若协议一方未履行协议条款, 另一方有权终止协议。

Validity of Agreement

This agreement, after its being signed by the parties concerned shall remain in force for one year as from 01.09.2018 to 01.09.2023. If either party wish to extend this Agreement, he shall notice, in writing, the other party one month prior to its expiration, the matter shall be decided by consent of the parties hereto.

Should either party fail to implement the terms and conditions herein, the other party is entitled to terminate the Agreement.

8 仲裁

在履行协议过程中, 如产生争议, 双方应友好协商解决。若通过友好协商未能达成协议, 则提交中国国际贸易促进委员会对外贸易仲裁委员会, 根据该会仲裁程序暂行规定进行仲裁。该委员会决定是终局的, 对双方均有约束力。仲裁费用, 除另有规定外, 由败诉一方负担。

Arbitration

All disputes arising from the execution of this agreement shall be settled through friendly consultations. In case no settlement can be reached, the case in dispute shall then be submitted to

the Foreign Trade Arbitration Commission of the China Council for the Promotion of International Trade for Arbitration in accordance with its Provisional Rules of Procedure. The decision made by this commission shall be regarded as final and binding upon both parties. Arbitration fees shall be borne by the losing party, unless otherwise awarded.

9 其它条款

(1) 甲方不得向经销地区其它买主供应本协议所规定的商品，如有询价，当转给乙方洽办。

(2) 乙方应在三个月内向甲方提供约 1.5 万美元的订货。若乙方在前三个月内未能向甲方提供相应的订货，甲方不承担本协议的义务。

(3) 如果乙方每个月的订货能达到 5 万美元，(前三个月可以为 3 万美元) 则可以由城市代理升级为国家代理。到时双方另行签定国家代理协议。

9 Other Terms & Conditions

(1) Party A shall not supply the contracted commodity to any other buyers in the above mentioned territory. Direct enquiries, if any, will be referred to Party B.

(2) Party B should order about USD 15,000 goods from Party A every three months. Should Party B fail to pass on his orders to Party A in a period of every three months for the amount forsaide in the contract, Party A shall not bind himself to this Agreement.

本协议于 2018 年 9 月 1 日在 Zhongshan, China 签定，正本两份，甲乙双方各执一份。

This Agreement is signed on 1/9/2018 at Zhongshan, China and is in two originals, each party holds one.

甲方: Party A: Yelbes Technology (HongKong) Co. Ltd



签字: Signature:

乙方: Party B: Venomnet Lux SRL



签字: Signature:

Certificate of Registration



The Governing Board of
Q.A. International Certification Limited
hereby grants to:

Zhongshan Yelbes Technology Co.,Ltd

Unified Social Credit Code: 91130400763412206

Registration No.: QAIC / CN / 21283

(hereinafter called the Registered Company) the right to be listed in the Directory of Registered Companies in respect of the services listed below. These services shall be offered by the Registered Company at or from only the active business address given below in accordance with the quality management system in compliance with ISO 9001:2015.

Business License Address:

3/F,Bldg 1#,Cuijing Wan,Western Dist,Zhongshan,Guangdong
Province,P.R.China

Active Business Address to which this Certificate is registered:

3/F,Bldg 1#,Cuijing Wan,Western Dist,Zhongshan,Guangdong
Province,P.R.China

Approved Scope to which this Certificate refers:

The Design and Manufacture of Powdered Ink used for Office Automation Supplies.

(Please note that the above scope represents the certified activity of the named organization and as such, the organization may undertake additional activities that are not covered under this certification).

Signed for and on behalf of the Board

CHIEF EXECUTIVE

SCHEME MANAGER

Certificate Issue Date : 2nd Jan 2022 Certificate Renewal Before : 1st Jun 2023
Date of Initial Registration : 24th August 2012 - Re-Certification Before :

This Certificate of Registration is granted subject to the Regulations approved by the Board.
The information of this certificate can be searched on the website of CNCA (www.cnca.gov.cn).
The certified organization should apply for regular audit to maintain its qualification.

QA INTERNATIONAL

QA International Certification Ltd.
Dudley Court
Dudley Road
Dorchester
United Kingdom
DE1 1GG

Tel: +44 (0)1202 34222
Fax: +44 (0)1202 40990

